



# Διαμέρισμα στον Κορυδαλλό

Φωτογράφιση: Νίκος Παπαγεωργίου

## Το Κατώφλι ως Καθημερινή Εμπειρία

Πρόκειται για την επανασύνθεση της δομής ενός διαμερίσματος της δεκαετίας του 1980 για να φιλοξενήσει την καθημερινή ζωή μίας τετραμελούς οικογένειας. Στα 80m<sup>2</sup> του κελύφους οργανώθηκαν οι δημόσιοι χώροι για την διημέρευση της οικογένειας καθώς και τρία υπνοδωμάτια.

Η κάτοψη του διαμερίσματος αναδιαρθρώθηκε πλήρως. Οι δημόσιοι χώροι οργανώνονται ως συνεχόμενες χωρικές μεταβάσεις.

Ο κάθε υποχώρος αποτελεί κατώφλι για τους παρακείμενους του. Η διαφοροποίηση σε υλικό και χρωματισμό σε κάθε ζώνη εντείνει την διακριτότητα και την αυθυπαρξία του καθενός.

Οι μεταβάσεις στους δημόσιους χώρους συντελούνται μέσω των εξής περιοχών: του ροζ χωλ εισόδου, του λευκού καθιστικού, της ξύλινης τραπεζαρίας και της μπλε κουζίνας. Στην ιδιωτική περιοχή, τα τρία δωμάτια αρθρώνονται γύρω από τον κεντρικό διάδρομο και περικλείουν το μαύρο κουτί, μια κατασκευή που εμπεριέχει το λουτρό και τις ντουλάπες.

Η καρδιά του διαμερίσματος είναι η ξύλινη τραπεζαρία. Το ενιαίο υλικό που διαπερνάει τοίχους, δάπεδο και οροφή, καθώς και το χαμήλωμα του ύψους μετατρέπει τον χώρο σε κατώφλι, στην πιο χαρακτηριστική εφαρμογή του. Αυτή η ενδιάμεση περιοχή είναι ένα θραύσμα έντασης και παύσης. Από αυτό το σημείο συνάθροισης και συνύπαρξης η κατάσταση της διαδοχικής μετάβασης μετατρέπεται σε καθημερινή εμπειρία για την οικογένεια.







# Apartment in Korydallos

Photo: Nikos Papageorgiou

## Threshold as an Everyday Experience

The project is the transformation of a 1980's apartment to an optimum living space for a family of four. A public family area and three private rooms had to be accommodated in 80m<sup>2</sup>.

The arrangement of the apartment was reshuffled. The scheme became a sequence of spaces interlocking to each other, a travelling through subspaces. Every subspace is a threshold to the adjacent areas. The use of color and different materials on all surfaces outline the distinct boundaries.

The public area comprises of the following places: the pink en-

trace hall, the white living room, the birch dining area and the blue kitchen. The latter serves as a transition to the private areas. The bedrooms are organized alongside the corridor and they enclose the black box, a structure that contains the bathroom and the closets.

The heart of the apartment is the dining area. Birch wood panels cover the walls, the floor and the ceiling. By lowering the height, the threshold condition is accentuated. The area functions as a fragment of intensity and pause. From that place of gathering and co-existence, the sequential condition of the apartment becomes an everyday experience for the family.

## Ταυτότητα έργου

Γραφείο: Plaini and Karahalios Architects

Τοποθεσία: Κορυδαλλός, Αθήνα

Αρχιτέκτονες: Γιάννης Καραχάλιος, Ελισάβετ Πλαΐνη

Κατασκευή: Επίκυκλος Τεχνική Κατασκευαστική

## Project details

Firm: Plaini and Karahalios Architects

Location: Athens, Greece

Architects: John Karahalios, Elisavet Plaini

Construction: Epikylos Technical Construction





Προμηθευτές

Οικοδομικά: Επίκυκλος Τεχνική Κατασκευαστική  
Κουφώματα: Europa  
Ξύλινα δάπεδα: Timbersa  
Διακοπτικό υλικό Berker Q.3: Berker



ΚΑΤΟΙΚΙΑ || ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ || ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ  
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΔΡΩΜΕΝΑ || ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑ || ΕΡΕΥΝΑ || ΣΥΝΕΡΓΕΙΕΣ

RESIDENCE || HOTEL || RETAIL SPACE  
CULTURAL EVENTS || INVESTMENT PROJECTS || RESEARCH || SYNERGIES

ΕΠ' ΚΥΚΛ•Σ  
ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ

8, Akadimias & Kanari, Athens 10671 • T. (+30) 210 50 69 099 • info@epikyklos.gr  
[www.epikyklos.gr](http://www.epikyklos.gr)